



## MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial  
Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (11) 3291-4420

LIVRO Nº 695 FOLHA Nº 1 TRADUÇÃO Nº I-184.460/20

CERTIFICO e dou fé, para os fins de direito, que o texto abaixo é tradução fiel de um documento em língua inglesa que me foi apresentado por pessoa interessada.

\*\*\*\*\*

[Logotipo]: **Teleflex®**.

Teleflex Medical Sdn. Bhd.

(128555-V).

Lot No. PT 2577.

Jalan Perusahaan 4,-

Kamunting Industrial Estate,-

34600 Kamunting, Perak,-

Malásia.

Tel.: 605-8295 111.

Fax: 605-9812 699.

www.teleflex.com.

### **Certificado de Esterilização.**

Cliente: Comercial 3 Albe LTDA – Brasil.

Lista de embalagens/ nº da fatura: TMP000076550/ 99350633.

Data da lista de embalagens: 16 de janeiro de 2020.

Certificamos, por meio do presente instrumento que os produtos declarados acima na Fatura foram esterilizados por Óxido de Etileno (ETO). O Nível De Garantia De Esterilidade é de  $10^{-6}$ . Os níveis residuais de ETO estão abaixo dos limites expressamente declarado na ISO 10993-7:2008. O processo de esterilização foi avaliado e cumpriu com a BS EN ISO 11135:2014 e BS EN 556 – 1:2002 (BS EN 556 – 1:2001). Esses produtos estão sujeitos a e passaram por nossos controles de qualidade de forma satisfatória.

Nº do item	Descrição	Nº do lote	Data de fabricação	Data de expiração
10011	HV mini esterilizado	20AT10	10/01/2020	28/12/2024
41311	Trach Vent + esterilizado	19LT19	13/12/2019	28/11/2024
28041	IG HEPA [Filtragem de Ar de Alta Eficiência] LIGHT P NM W	19LT44	27/12/2019	28/11/2024
28041	IG HEPA LIGHT P NM W	20AT04	10/01/2020	28/12/2024
19621	HVF COMPACT [Compacto] S NM W CAP	19LT45	27/12/2019	28/11/2024
19621	HVF COMPACT S NM W CAP	19LT49	27/12/2019	28/11/2024
19621	HVF COMPACT S NM W CAP	20AT04	01/01/2020	28/12/2024
19621	HVF COMPACT S NM W CAP	20AT07	01/01/2020	28/12/2024
11021	Humid-Vent PEDI +FLEX [Flexível]	20AT10	01/01/2020	28/12/2024
11021	Humid-Vent PEDI+FLEX	20AT16	01/01/2020	28/12/2024

Assinado: [assinatura ilegível].

[Data]: 21 de janeiro de 2020.

Nome: Tamillarasi.

Esterilização.

---

### **Certificado de Conformidade.**

Cliente: Comercial 3 Albe LTDA – Brasil.





# MANOEL ANTONIO SCHIMIDT

Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial  
Matrícula Nº 490 da Junta Comercial do Estado de São Paulo

Praça da Sé, 21 - 14º Andar - Sala 1409 - Centro - São Paulo - SP - Tel.: (11) 3291-4420

LIVRO Nº 695 FOLHA Nº 2 TRADUÇÃO Nº I-184.460/20

Lista de embalagens/ nº da fatura: TMP000076550/ 99350633.  
Data da lista de embalagens: 16 de janeiro de 2020.

O presente documento certifica que os produtos acima indicados foram sujeitos ao teste de procedimento de Garantia da Qualidade e estão conformes às especificações de produtos Médicos da Teleflex e, os resultados dessas avaliações estão disponíveis para sua inspeção por um período de 5 (cinco) anos a partir da data de fabricação.

Nº CAT	Descrição	Nº do lote	Data de fabricação	Quantidade
10011	HV mini esterilizado	20AT10	10/01/2020	1.800
41311	Trach Vent + esterilizado	19LT19	13/12/2019	3.000
28041	IG HEPA LIGHT P NM W	19LT44	27/12/2019	2.520
28041	IG HEPA LIGHT P NM W	20AT04	10/01/2020	480
19621	HVF COMPACT S NM W CAP	19LT45	27/12/2019	19.200
19621	HVF COMPACT S NM W CAP	19LT49	27/12/2019	14.400
19621	HVF COMPACT S NM W CAP	20AT04	10/01/2020	6.000
19621	HVF COMPACT S NM W CAP	20AT07	10/01/2020	8.400
11021	Humid-Vent PEDI+FLEX [Flexível]	20AT10	10/01/2020	4.700
11021	Humid-Vent PEDI+FLEX	20AT16	10/01/2020	2.800

Assinado: [assinatura ilegível].

[Data]: 20 de janeiro de 2020.

Nome: Sabastanus Kait.

Garantia da Qualidade.

[Rodapé]:-

Para uso pelas Afiliadas da Teleflex.

Este documento contém informação proprietária. Ele não pode ser reproduzido sem autorização prévia por escrito.

O USUÁRIO DESTE DOCUMENTO É RESPONSÁVEL PELA VERIFICAÇÃO DA DATA DA EMISSÃO ATUAL ANTES DE USAR ESTE DOCUMENTO.

Documento nº: WI F000161	Revisão nº: 00	Data da emissão: 22 de março de 2018	Documento principal: WI-000084
--------------------------	----------------	--------------------------------------	--------------------------------

\*\*\*\*\*

NADA MAIS constava do referido original, que devolvo ao interessado com esta tradução fiel que conferi, achei conforme e assino, na data abaixo. DOU FÉ.

Top/7715

São Paulo, 22 de setembro de 2020.



*[Handwritten signature]*

MANOEL ANTONIO SCHIMIDT  
Tradutor Público





# MANOEL ANTÔNIO SCHIMIDT

Produtor Rural

Matrícula nº 198 de Imóvel Rural do Estado de São Paulo

Valor de R\$ 22.114,00 - Valor de R\$ 22.114,00 - Valor de R\$ 22.114,00

Valor de R\$ 22.114,00 - Valor de R\$ 22.114,00 - Valor de R\$ 22.114,00

Este documento contém informações proprietárias. Ele não pode ser reproduzido sem autorização por escrito. O USUÁRIO DESTE DOCUMENTO É RESPONSÁVEL PELAS VERIFICAÇÕES DE DADOS E MISSÃO ATUAL ANTES DE USAR ESTE DOCUMENTO.

Parcela	Valor	Valor	Valor	Valor
1	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
3	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
4	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
5	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
6	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
7	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
8	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
9	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
10	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
11	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
12	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
13	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
14	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
15	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
16	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
17	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
18	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
19	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
20	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
21	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
22	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
23	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
24	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
25	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
26	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
27	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
28	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
29	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
30	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
31	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
32	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
33	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
34	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
35	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
36	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
37	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
38	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
39	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
40	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
41	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
42	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
43	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
44	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
45	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
46	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
47	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
48	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
49	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
50	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
51	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
52	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
53	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
54	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
55	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
56	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
57	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
58	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
59	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
60	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
61	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
62	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
63	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
64	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
65	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
66	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
67	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
68	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
69	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
70	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
71	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
72	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
73	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
74	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
75	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
76	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
77	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
78	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
79	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
80	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
81	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
82	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
83	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
84	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
85	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
86	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
87	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
88	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
89	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
90	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
91	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
92	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
93	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
94	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
95	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
96	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
97	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
98	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
99	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
100	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00

## 9.º TABELIÃO DE NOTAS

Rua Marconi, 124 • 1.º ao 6.º andar • CEP 01047-000 • São Paulo  
Telefone: (11) 3258-2611 - Fax: (11) 2174-6858  
www.nonocartorio.com.br

Reconheço a 1 firma sem valor econômico por semelhança de MANOEL ANTÔNIO SCHIMIDT, do que deu fé.

Em tes. da verdade. ANDRÉ BARRETO DA SILVA -  
São Paulo/Capital, 22 de setembro de 2020. Valor recebido R\$ 6,45  
\*Válido somente com selo de autenticidade. Selos pagos por verba\*

SELO DE AUTENTICIDADE  
TABELIÃO DE NOTAS  
MANOEL ANTÔNIO SCHIMIDT  
Escritório de Cartório  
São Paulo - SP

SELO DE PAGAMENTO  
FIRMA 1  
S11020AA0765889  
113787  
Estatuto Notarial do Brasil  
São Paulo - SP

MANOEL ANTÔNIO SCHIMIDT  
Produtor Rural